

MINISTERIUM FÜR REGIONALENTWICKLUNG
DER TSCHECHISCHEN REPUBLIK
Staroměstské náměstí 6
Abteilung für Gebietsplanung
und Bauverfahren
110 15 Prag 1

Prag, den 24. Januar 2006

Sehr geehrte Damen und Herren,

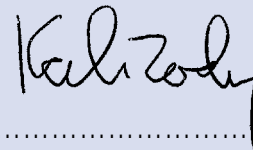
Ich freue mich, Sie zur 2. Regionalkonferenz des OderRegio Projekts, vom **30. bis 31. März 2006** nach Ostrava ins Hotel ATOM einladen zu dürfen. Das Tschechisch-Polnisch-Deutsche Projekt OderRegio wird im Rahmen der Gemeinschaftsinitiative Interreg IIIB CADSES durchgeführt. Das Ministerium für Regionalentwicklung der Tschechischen Republik hat im Rahmen seiner Funktion als Projektpartner die Organisation dieser Konferenz übernommen.

Das Projekt OderRegio – Transnationales Handlungsprogramm zum vorsorgenden raumplanerischen Hochwasserschutz im Einzugsgebiet der Oder – legt einen Schwerpunkt auf die Verbesserung der internationalen Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Raumplanung. Auf Grundlage dieser Zusammenarbeit wird zwischen den teilnehmenden Ländern eine gemeinsame Strategie zum vorsorgenden Hochwasserschutz für das gesamte Odereinzugsgebiet erarbeitet.

Diese 2. OderRegio Regionalkonferenz trägt den Titel „Vorsorgender Hochwasserschutz im Oberlauf der Oder“. Als Vortragende für die Konferenz konnten wir zahlreiche Vertreter der sich mit Hochwasser befassenden Einrichtungen aus der Region Ostrava gewinnen. Genauere Angaben dazu sowie zur Anmeldung können Sie dem beiliegenden Konferenzprogramm und der Einladung entnehmen.

Ich würde mich freuen Sie zu dieser Veranstaltung begrüßen zu dürfen.

Mit freundlichen Grüßen,



.....
Ing. arch. Petr Kalivoda
Stellvertretender Direktor der Abteilung
für Gebietsplanung und Bauverfahren



 **OderRegio**
INTERREG IIIB Cadses

 **PROGRAMM**

**VORSORGENDER HOCHWASSERSCHUTZ
IM OBERLAUF DER ODER**

30.3. – 31.3. 2006

Hotel Atom, Ostrava, Tschechische Republik

**29.03.2006, Mittwoch
Anfahrt**

**30.03.2006, Donnerstag
Regionalkonferenz**

**31.03.2006, Freitag
Exkursion zur Talsperre „Šance“**



PROGRAMM

VORSORGENDER HOCHWASSERSCHUTZ IM OBERLAUF DER ODER

Donnerstag, 30.03.2006

9:00- 9:30 Begrüßung

Mirko Jašurek – Stellvertretender Bürgermeister der Stadt Ostrava für Umwelt

Petr Kalivoda – Ministerium für Regionalentwicklung der Tschechischen Republik

Klaus Ermer – Gemeinsame Landesplanungsabteilung Berlin-Brandenburg

Rechtsgrundlagen

Moderation: Petr Kalivoda, Ministerium für Regionalentwicklung (CZ)

9:30 – 10:00 Hochwasserschutzmanagement in der Tschechischem Republik

Josef Reidinger, Umweltministerium (CZ)

10:00 – 10:30 Hochwasserschutz in der Raumplanung

Martin Tunka, Ministerium für Regionalentwicklung (CZ)

10:30 – 11:00 Hochwasserschutz in Bezug auf die wasserwirtschaftliche Planung

Jaroslav Beneš, Povodi Vltavy (CZ)

Kaffeepause

Transnationale Aktivitäten in der Region Ostrava

Moderation: Hans Reiner Böhm, Infrastruktur & Umwelt (D)

11:30 – 11:50 Transnationales Handlungsprogramm zum vorsorgenden Hochwasserschutz – Hochwassergefahrenhinweiskarten für die Oder, Zwischenergebnisse aus dem INTERREG IIIB Projekt OderRegio

Jürgen Neumüller, Infrastruktur & Umwelt (D)

PROGRAMM

VORSORGENDER HOCHWASSERSCHUTZ IM OBERLAUF DER ODER

11:50 – 12:10 Umsetzung der Risikoanalyse für den tschechischen Teil der Oder

Pavel Fošumpaur und Ladislav Satrapa, Technische Universität Prag (CZ)

12:10 – 12:35 Pilotprojekt ELLA – Hochwasserschutzmaßnahmen in der kommunalen Planungsdokumentation in der Region Pilsen

Michal Hadlač, Institute for Regional Information (CZ)

12:35– 13:00 Fortsetzung der transnationalen Kooperation im nächsten Programm Zeitraum

Alice Vybíralová, Ministerium für Regionalentwicklung (CZ)

13:00 - 14:00 Mittagspause

Regionale Aktivitäten I - Der Oberlauf der Oder

Moderation: Petr Kalivoda, Ministerium für Regionalentwicklung (CZ)

14:00 – 14:30 Zugang zu Hochwassergefahreninformationen in der Tschechischen Republik

Zdeněk Blažek, Tschechisches Hydrometeorologisches Institut – Zweigstelle Ostrava (CZ)

14:30 – 15:00 Hochwasserschutzkonzept für Moravskoslezsky Kraj, Hynek Orság – Moravskoslezsky kraj, Abteilung für Umwelt und Landwirtschaft (CZ)

15:00 – 15:30 Hochwasserschutz in Ostrava

Mirko Jašurek – Stellvertretender Bürgermeister der Stadt Ostrava für Umwelt (CZ)

Kaffeepause

PROGRAMM

VORSORGENDER HOCHWASSERSCHUTZ IM OBERLAUF DER ODER

Regionale Aktivitäten II – Hochwasser 1997 und Oberlauf-Unterlauf Effekte

Moderation: Hans Reiner Böhm, Infrastruktur & Umwelt (D)

16:00 – 16:30 Die Flut von 1997 im Oberlauf des Odereinzugsgebiets, Beseitigung der Schäden und anschließender Bau von Hochwasserschutzmaßnahmen

Petr Březina, Povodí Odry (CZ)

16:30 – 17:00 Planung im Wassersektor und Vorbereitung des Hochwasserschutzes im Oberlauf der Oder bis zum Jahre 2010

Břetislav Tureček, Povodi Odry (CZ)

17:00 – 17:20 Überwachung der Hochwasserschutzmaßnahmen durch das Institut für Meteorologie und Wasserwirtschaft

Alfred Dubicki, Direktor des Instituts für Meteorologie und Wasserwirtschaft (IMGW)Wrocław (PL)

17:20 – 17:40 Hochwasserschutzbauten im „Programm für die Oder 2006“

Stanisław Dendewicz, Direktor des Büros des Regierungsbeauftragten für das „Programm für die Oder 2006“, Wrocław (PL)

17:40 – 18:00 Stand der Bauarbeiten am Trockenbecken Racibórz Dolny

Józef Stadnicki, Direktor des Regionalbüros für Wasserwirtschaft (RZGW) Gliwice (PL)

18:00 – 18:15 Zusammenfassung und Abschlussdiskussion

19:00 Abendessen

Restaurant im Hotel ATOM

Weitere Informationen zum Projekt OderRegio finden Sie unter www.oderregio.org



OderRegio
INTERREG IIIB Cadses

2. REGIONALKONFERENZ OSTRAVA

VORSORGENDER HOCHWASSERSCHUTZ IM OBERLAUF DER ODER

30.3. – 31.3. 2006

Hotel Atom, Ostrava, Tschechische Republik



ANMELDEFORMULAR

Vor und Nachname

Anschrift

Institut/Einrichtung

E-mail

Ankunftstag

Teilnahme am Abendessen am 30.3. JA NEIN

Vegetarisches Essen JA NEIN

Teilnahme an der Exkursion am 31.3. JA NEIN


Bitte senden Sie das Anmeldeformular bis zum 28. 2. 2006 an:

E-Mail: zmudova@apicom.cz

Fax: +420 596 617 403

Telefon: +420 596 639 060

Ansprechpartner: Ing. Dita Zmudová, Štítného 327/7,
709 00 Ostrava-Mariánské Hory, Czech Republic



Agentura API s.r.o.

Ing. Dita Zmudová

Štítného 327/7

709 00 Ostrava - Mariánské Hory

Czech Republic